



## Gottes Mühlen mahlen langsam, . . . aber fein.

Roman von H. C. M.

— Fortsetzung.

Aber sie war eine tapfere Frau und nahm den Lebenskampf auf, indem sie ein großes zielgerichtetes Talent ausnutzte und Illustrationen für Zeitungen lieferete. So war sie imstande, mir eine gute Erziehung geben zu können. Als ich gerade so weit war, daß ich hatte mir mich selbst jagen können — ich hatte eine gut bezahlte Stellung als Sekretärin bei einem berühmten Schriftsteller bekommen —, wurde das Herzleid meiner Mutter so schlimm, daß sie nicht mehr arbeiten und verdienen konnte. Darüber war sie so unglaublich, daß sich ihr Leid noch verschärfte. Ich mußte nun für uns beide einstehen, und es ging auch ganz gut, nur war ich nicht in der Lage, meiner Mutter eine Stütze in Rauheim zu ermöglichen, die der Arzt nur notwendig hielt. Darüber war ich sehr traurig.

Zorgenvoll saß ich eines Tages im Arbeitszimmer meines Auftraggebers, der mir eine Szene aus einem seiner Romane diktierte, als ein Brief gemeldet wurde.

"Empfangen Sie den Herrn, ich muß mir schnell noch einige Notizen machen, möglicherweise kann er mir sehr helfen. Unterhalten Sie meinen Besucher bis ich hinüberkomme."

So legte der Schriftsteller zu mir. Ich ging in das Empfangszimmer und stand vor Malte von Tübingen. Da mußte ich, Blandine, doch meine Mutter, so ähnlich war, daß es allen Menschen auffiel. Malte erkannte mich an dieser Achtsamkeit, oder vielleicht glaubte er einen Moment, meine Mutter stehe vor ihm, als er sie vor langen Jahren zuletzt gesehen hatte.

"Malte! Wie von Lebem!" rief er überrascht.

Ich lagte ihm, das sei der Name meiner Mutter aus ihrer Jugendzeit. Er entzückt mich ganz benommen. Wir fanden in ein Gespräch und ich mußte erzählen, wie es meiner Mutter ergangen sei.

Ich lagte ihm alles, denn du weißt, er hatte etwas so Witterliches. Vertrauen erwidertes in seinem Leben, und ganz von Seelenkosten unter meine Sorgen um Mutters Zustand über die Lippen, ich vertraute ihm an, daß Mutter nach Rauheim müsse und ich zu mir sei, ihr die Star zu ermöglichen.

"Ihre Mutter muß nach Rauheim", sagte er bestimmt. Und dann fragte er nach unserer Adresse. Wir wohnten in einer Vorstadt von Berlin. Ich gab ihm die Adresse, und dann kam mein Bruder, der mich entließ. Als ich dann wieder mit ihm allein war, machte er mir Vorwürfe, daß ich ihm meine Sorge nicht anvertraut habe. Er habe eben erst von Herrn von Tübingen gehört, daß meine Mutter krank sei und nach Rauheim müsse. Und er drängte mich direkt einen Brief auf, den er mir in ganz kleinen Schrift abziehen wollte. Ich mußte sofort mit meiner Mutter nach Rauheim reisen. Urlaub sei mir ohnedies auch nötig.

Wie dankbar nahm ich das an. Ich will dir aber gleich hier berichten, Blandine, daß Onkel Malte meinem Bruder das Geld für die Reise gegeben hatte. Ich sollte nur nicht beschaut werden und meine Mutter auch nicht. Das wußte ich aber damals noch nicht, ich erfuhr es erst viel später.

Doch sollte ich nach Hause. Es war ein Sonnabend. Und ich erzählte meiner Mutter meine Erfahrungen. Sie bekam große, glänzende Augen und erzählte mir, was Malte von Tübingen einst für sie gewesen sei.

Am nächsten Vormittag fuhr ich nach Rauheim. Und ich erzählte meiner Mutter meine Erfahrungen. Sie befand große, glänzende Augen und erzählte mir, was Malte von Tübingen einst für sie gewesen sei.

Dies Wiedersehen hatte den Zustand meiner Mutter verschärft. Wir mußten sofort aufbrechen nach Rauheim, und zu unserer Überraschung hörten wir, daß auch er an einem langjährigen Herzleid

war, als habe er keine Ruhe, bevor ich seine Frau war, und so wichtig ich ein. Er lebte auch gleich nach der Hochzeit sein Testament beauftragt vom Gemeindewortheiter, und bei dieser Gelegenheit zeigte er mir auch das alte, jetzt ungültige Testament, von dem ich zu dir sprach.

Der Leute wegen lieben wir es nicht mit einer standesamtlichen Trauung bedienen, der Herr Pastor sollte auch zu seinem Rechte kommen. Der Arzt und der Lehrer bildeten die Trauzeugen. Es ging ganz unfeierlich zu. Ich wurde im Kleid getragen, denn es war ja nur eine Formschale, und mir lag daran, daß Malte bald zur Abreise komme. Wir sprachen dann mit den vier Herren, die bei der Trauung jungfräulich waren, und dann bat ich Malte, er möge sich zur Ruhe begeben, damit er nicht Schaden leide an seiner Gesundheit. Er wollte aber noch mit mir plaudern, und so sagte ich ihm, ich würde mich noch ein Stündchen an sein Bett legen und ihm etwas Beruhigendes vorlese.

"Gut, mein Tochterchen, dann bin ich eindrucksvoll", sagte er. Und er lebte sich durch seinen Vater zu Bett bringen. Dann rief mich dieser zu ihm.

Ich legte mich zu ihm, und da sagte er lächelnd zu mir:

"Es ist ein schöner Lebensabend für mich, Tochterchen. Ich kann mir nun einbilden, daß deine liebe Mutter bis an ihr Lebensende mit mir gegangen ist und mir ein liebes Kind hinterlassen hat. Du verfürest mir meine entzündete Jugend und machst mir zugleich mein Alter warm und frisch. Wie schön, daß ich dich nun immer bei mir haben werde, solange mir Gott das Leben noch läßt."

Und dann bat er mich, ich möge ihm noch — er genoß sei — ein Glas Wein an das Bett stellen. Das bittet er des Nachts auszutrinken, wenn er aufwacht. Woher sei ihm zu jad. Er sagte mir, wo ich Glas und Weinlaide finden würde. Weides befand sich in einem Wandbrunnen in seinem Schlafzimmer.

Ich füllte das Glas mit dem Portwein und stellte es auf den Nachttisch. Dann ließ ich mich wieder in den Lehnsessel nieder und las ihm vor. Wenn ich von dem Buch aufschloß, nickte er mit lächelnd.

"Schmierbeagleich ist das, Tochterchen," sagte er. Und dann, als ich wieder einmal aufschloß, merkte ich, daß er eingeschlafen war.

"Ich ließ das Buch in meinen

Schössen gleiten und wollte noch eine Weile warten, ob er auch wirklich fest ist. Dabei bin ich aber ebenfalls eingeschlafen, ganz fest, denn ich hatte auch unruhige Tage hinter mir und war sehr müde.

Wie lange ich so schlief, weiß ich nicht. Plötzlich wachte ich auf — ich weiß nicht, wodurch. Nur entfinne ich mich ganz deutlich, daß ich ein heiliges, leises Geräusch hörte, etwa, als wenn eine Erbin am Fußboden dahinrollte. Ich dachte aber nicht lange darüber nach und lag nur nach Malte. Er schlief ganz ruhig. Aber ich schaute vor Freude zusammen, denn das Fenster nach der Terrasse stand offen. Du weißt, Onkel Maltes Zimmer lag nach der Terrasse hinaus. Ich meinte, ihm müsse auch salt werden, denn ich wußte nicht, daß er stets bei offenen Fenstern schlafen pflegte, das hörte ich erst später von dem Diener. So leise, als es mir möglich war, schlich ich zum Fenster und schloß es. Und dabei überfiel mich plötzlich etwas wie Furcht — es war wohl nur Nervosität. Als ich dann leise wieder an das Bett trat, wachte Malte auf, und da es Mitternacht schlug, schalt er, daß ich noch nicht zu Bett gegangen sei.

"Gib mir meinen Schlafstrunk noch, Jutta, und dann geh zur Ruhe," sagte er.

Ich sah nach dem Glas, obhungslos was es enthielt, und leerte es an meinen Mund. Er trank es leer — nichts wußte ich — ich sog das Glas nicht zurück, bis es leer war, und stellte es lächelnd wieder an seinen Platz.

"Gute Nacht, mein liebes Kind. Gott segne dich. Träume etwas schönes."

Das waren seine letzten Worte.

Ich drehte das Licht ab und verließ das Zimmer. Sofort fühlte ich mein Zimmer auf und ging zu Bett. Ich schloß seit und traumlos, bis mich die Dienerschaft mit der Schredestadt wachte, daß der anständige Herr tot in seinem Bett liege. Das andere weißt du ja,

war keine Spur des Gastes enthalten. Es hat sich auch sonst nirgends eine Spur von dem Gift gefunden

— nur in dem Glas selbst. Kurzum — ich stehe vor einem Rätsel und habe es längst aufgegeben, die Lösung desselben zu finden. Es führt ja doch zu nichts. Ich bin anscheinend verdammt, diesen ominösen Freispruch aus Mangel an Beweisen bis an mein Lebensende mit mir herumzuschleppen."

Blandine erreichte tröstend ihre Hand.

"Ich gesteh, daß auch ich mich immer wieder nach des Rätsels Lösung gefragt habe, denn ich habe die Worte in dem Glas Wein gefunden, die sie fand. Und sie fragte Jutta, ob sie gar keine Vermutung darüber habe.

Jutta schüttelte den Kopf.

"Nein, Blandine, es ist mir eben rätselhaft als dir. Ich habe mir während der furchtbaren Tage, da ich in Unterdrückungshaltung stand, vergeblich den Kopf zergrübelt. Zuweilen wollte mir eine Vermutung kommen, daß es möglich sein könnte, daß Malte selber das Gift in den Wein gegeben haben könnte, während ich schlief. Dem solange ich wußte, konnte es unmöglich hineingelangt sein. Ich füllte ja das Glas selbst aus der Weinflasche und in dieser

ist das alles, was vor unsern Augen liegt."

"Ja, Blandine — man könnte so froh und glücklich sein. Weißt du, ich habe früher so gern gelacht — jetzt kann ich das nie mehr."

Blandine umschloß sie wie in jährem Mitleid.

Franz Rüdiger hatte einen vergeblichen Kampf mit sich selber geführt. Er wollte sich in Gedanken nicht weiter mit Frau von Tübingen beschäftigen, und kam doch nicht davon los. Freilich nahm ihn seine Arbeit so stark in Anspruch, daß er nicht viel Zeit hatte, sonst wäre er wohl immer wieder nach Schloss Untergriesbach geritten und hätte den Park umstreift, wie es seine Gedanken taten, so bald er unbeschäftigt war.

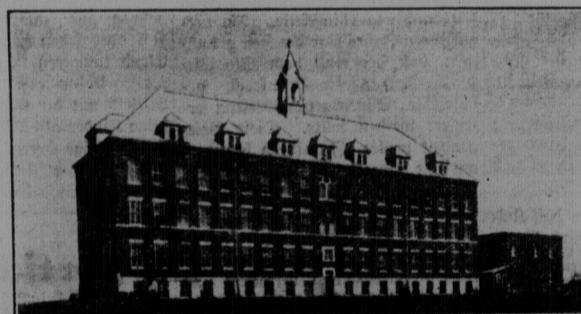
Bei seinen infantilen Wohlzetteln, die ihm Frau Ambelin vergnügt zubereitete, nachdem sie wieder gesund war, dachte er aber sehr intensiv an die schöne, blonde Frau mit dem goldbraunen Haarstrauß und den traurigen Gesicht. Und je mehr er an sie dachte, je unglücklicher erklomm es ihm, daß sie eine Verbrecherin sein sollte.

(Fortsetzung auf S. 6.)

## St. Peters - Kollegium

### Pensionat für Knaben und Jünglinge Muenster, Sask.

Aufgang des Schuljahres am 25. September



Eine Schule mit Familiengeist

"Es gibt wenige Dinge, die junge Leute zu einem besseren demokratischen Geist erziehen, als ein Pensionat. Da herrscht kein Unterschied weg in Reichtum oder sozialer Stellung, Nationalität oder dergleichen. Alle stehen auf gemeinsamem Grunde."

In einem katholischen Pensionat gibt es immer Gelegenheiten, sich zu üben in gemeinsamer Arbeit, in Selbstbeherrschung, Nachstenliebe und gegenseitiger Gefälligkeit. Zugleich herrscht lotwürdiger und anregender Wettkampf.

Um Aufschluß schreibe man an:

The Registrar, St. Peter's - College, Muenster, Sask.

Haben Sie Freunde im alten Lande, die gerne nach Canada kommen wollen?

Fahrkarten nach und von allen Teilen der Welt

Wenn so, und wenn Sie ihnen helfen wollen, um herzhafter zu kommen, kommen Sie herein und sehen Sie uns. Wir treffen alle nötigen Vorbereitungen.

Depot Ticket OFFICE, Muenster

Agent für alle Dampfschiffahrtlinien

oder man schreibe an: W. Stapleton, D. P. A., Sasatoon

Die Passagiere werden an der Seefläche empfangen und nach ihrem Bestimmungsort dirigiert

Canadian National Railways

# Zwei sich berührende Pole: Baltimore - St. Cloud

## Entwicklung Minnesotas seit Gründung des Central-Vereins

Mit welch großen, von Erstaunen weit geöffneten Augen würden die Männer, die sich im Jahre 1851 in Baltimore zusammengefunden hatten in der Absicht, die bestehenden deutschen katholischen Unterstützungsvereine in einen Verbund zu bringen, auf die heutige Tugend des Central-Vereins in St. Cloud blicken! Baltimore, Philadelphia, New York, dort und in der für umgebenden Landchaft hat die katholische Kirche zuerst in unserem Land Fuß gesetzt. In Baltimore stand die Wiege des Central-Vereins, der ersten Bischofsstadt Amerikas, die bereits vor über hundert Jahren eine die Aufmerksamkeit europäischer Reisenden erregende Kathedrale besaß. Minnesota aber war zu dieser Zeit noch eine völlig von den Indianern beherrschte Wildnis, in die, als die Gründer unseres Verbundes vor zweihundert Jahren in der „Stadt der Monument“ ihre erste Zusammenkunft abhielten, fähne Pioniere des Glaubens und der Zivilisation eben die ersten Weichen zu legen angefangen hatten.

Als sich das kleine Dorf „Menominee“ am 25. Oktober des Jahres 1850 von Galena, Ill., kommend St. Paul näherte, befand sich auf dessen Ufer eine heruntergekommene schwedische Schriftstellerin, Frederike Premer, deren Werk „Die Heimat in der Neuen Welt“ (Leipzig, 1854), berichtet, was die Reisenden an den Ufern des Mississippi mit klugen Augen gesehen. Reich sei das Schiff, heißt es in dem zu St. Paul am genannten Tage datierten Briefe, an dem Indianer ausgedrehten Rapsodia vorübergelaufen. „Pöhlisch“ schreibt die Premer, „machte der Fluß eine Krümmung nach links und wir sahen St. Paul vor uns auf einem hohen Hügel.“ Als sie gelandet, fielen ihr vor allem die vielen Indianer auf, die längs der Straße am Ufer lagen oder lustwandeln.“ Die Stadt selbst nennt die schwedische Schriftstellerin „eins von den jüngsten Babys“ des großen Westens, erst 18 Monate alt, aber während dieser kurzen Zeit schon zu einer Bevölkerung von zweitausend Personen gewachsen.“ Sie prophezeit ihr jedoch eine gebedeckte Zukunft: St. Paul werde gewiß im Laufe von 20,000 Bewohnern zählen, denn die Lage ist prächtig, sowohl in Mischung als auf Schönheit als auf den Dardel.“ Eigentümlich waren die Zustände primitiv: „man beschäftigt sich mit notdürftigen Wohnungen“ Bemerkert, wo sich heute die Großstadt Minneapolis ausdehnt, bereits etliche Häuser standen, so hielt die Premer sie nicht für erwähnenswert. Sie beobachtete die St. Anthony Falls und berichtet, bei dieser Gelegenheit, „auf einer größeren Insel im Mississippi, oberhalb der Wasserfälle, in einem hübschen Hause“ Tee getrunken zu haben. Außerdem betrat sie auf ihren Wanderaugen „mehrere klein Farms“, die fast alle von Franzosen bewohnt waren, die aus Kanada hierher gezogen sind.“

Damit erschöpfen sich ihre Mitteilungen über die Anfänge der sattäglichen Zivilisation in Minnesota, wo sich damals nicht mehr als 7000 Weiße befanden, indem der größte Teil des damaligen Territoriums noch im Besitz der Indianer war. Gines jedoch erkannte diese merkwürdige Frau: Wie sehr sich dieses Gebiet zur Besiedlung durch Skandinavie eigne. „Welch ein herrliches Neu-Skandinavien könnte Minnesota werden!“ schreibt sie gegen Ende ihres Aufenthaltes in St. Paul. „Alina, Lage, Natur passen hier für unser Volk besser als in irgend einem anderen Staate Amerikas, und keiner dieser Staaten scheint mir eine größere und schöneren Zukunft zu haben als Minnesota.“

Dieser Meinung war auch der Indianermisionar Franz Pierz, der, nachdem er im Jahre 1852 aus Michigan nach Minnesota übergezogen war, unablässig den deutschen Katholiken in andern Landesteilen zuredete, sich drzr. eure neue Heimat zu gründen. Seiner im Jahre 1855 zu St. Louis veröffentlichten Schrift: „Die Indianer in Nord-Amerika“ fügt er einen Anhang hinzu, der ausschließlich dem genannten Zweck dient. Auf 16 Seiten schlägt Pierz alle Vorteile Minnesotas,

die sich auch in der neuen Welt als Kolonialisten so prächtig bewährt haben. Wie auheim.“

„Aber“, so führt sie fort, „es liegt doch der gelehrte Ethnologe, Pater Wilhelm Schmidt, S. B. D. in seiner jüngst erschienenen Schrift „Kasse und Volk“: „Wenn es mahr ist, daß sie (die nordische Kasse) einen mehrfachen Zufluss von Herrscher- und Führervölkern erhalten hat, so ist es nicht minder richtig, daß auch der Zufluss von mutterrechtlichen Ackerbauvölkern bei ihrer bedeutende Stärke aufweist, und gerade hier liegt der charakteristische und wertvolle Unterschied der germanischen von den übrigen indogermanischen Völkern, z. B. von den Kelten.“ In welchem Maße auch die Katholiken deutschen Stamms die Entwicklung Minnesotas gefördert haben, werden nun vor allem die Teilnehmer an der Generalversammlung in St. Cloud zu beobachten vermögen.

Als Frederike Premer eines Abends während ihres Aufenthaltes in St. Paul im Jahre 1850 den westlichen Himmel von starkem Feuer erleuchtet sah, infolge eines von Indianern angelegten Prairiebrandes, befragte sie deren Tochter: „Auf diese Weise“, schreibt sie, „erlegen sie eine Menge Wild, vernichten aber dadurch die ganze Jagd!“

„Aber“, so führt sie fort, „es leidet im Westen immer mehr das Holz zur Eisenbahn ausgebauten ist. Und warum ist deine Haut so rauh, als wäre sie nicht für dich gemacht, wie ein weiter Soldat?“ (Dr. Premer war Protestant). St. Peter, St. Paul, St. Charles (ein Settlement weiter hinauf) St. Anthony (der auch eine Stadt zu bauen angefangen hat), welche ihre Wohnorte am nördlichen Mississippi aufgeschlagen haben und jetzt von dem Feuer der Indianer beleidigt werden, werden der Wildnis das Licht der Morgenröthe und des neuen Lebens geben.“

Wäre die Generalversammlung abgehalten in einer der Premer noch unbekannten, nach einem Heiligen benannten Stadt, dazu beigetreten, „das Licht des neuen Lebens“ das in Christus, dem König, in ganz besonderer Weise erstrahlt, noch weiter zu verbreiten im Staate Minnesota als bisher. Mägen unsere Stammes- und Glaubensgenossen getreulich fortfahren, das Erbe ihrer Väter zu pflegen, eingedenkt seien, daß der Herr an jenen, die er über Weltmeier in die Wildnis gesühnt, Grobes getan hat, woraus ihnen die besondere Pflicht entsteht, in der Katholischen Aktion Dienst zu leisten.“

C. St. d. C. V.

## Des Farmers größter Feind.

Er verliert mehr  
durch Unkraut als durch irgend eine andere Ursache.

Die Beamten des „Field Crops Brand“ of the Provincial Department of Agriculture“ behaupten, daß dieses Jahr in Saskatchewan der Verlust an Getreide durch häudiges Unkraut größer sein wird, als der Verlust, der durch Hagel, Frost, Wurzelsturz und Insekten verursacht wird. Diese Behauptung stützt sich auf die Berichte, welche die Lage der verbliebenen Siedlungen darlegen, und welche in einer Anzahl von Zeitungen und Ackerbauteitschriften veröffentlicht wurden. Die Gefahr durch Unkraut, die in einigen Teilen von Canada die Farmer gezwungen hat, ihr Land zu verlassen, zieht immer mehr und mehr die Aufmerksamkeit der Sachverständigen auf sich und gibt der Forderung Nachdruck, daß mit vereinten Kräften gegen dieses Übel vorgegangen werde. Die Beamten des Departments weisen darauf hin, daß der Feind ein dauernd ist und deshalb andauernd bekämpft werden muß. Das heißt, der Kampf darf nicht auf eine besondere Jahreszeit befristet, sondern muß in mehreren Jahreszeiten geführt werden. Da erzieht natürlichweise die Frage: „Was läßt sich gerade in der gegenwärtigen Jahreszeit tun?“

Diese Frage wurde den Beamten des „Field Crops Brand“ vorgelegt und erhielt folgende Antwort:

„Man war immer geneigt, das Unkrautsproblem bloß darin zu sehen, daß im Sommer das Land reingemacht werde, gewöhnlich durch, daß man jedes Jahr einen Teil des Landes brach liegen ließ. Das Problem ist jedoch darin, daß man es jedes Jahr zwölf Monate im Auge behalten muß. So kommt z. B. während der Dreijahreszeit viel ausgerichtet werden.“

Verbliebenes Unkraut ist mit dem Getreide aufgewachsen und kann

## Das Menschengewächs oder: Wie der Mensch sich und andere erziehen soll.

Von Albu Stolz.

(Fortsetzung.)

Früher hat man als erzählt, im heißen wunderbaren Land Indien gebe es einen merkwürdigen Vogel Phönix. Wenn dieser alt geworden sei, dann trage er auf einem hohen Berg Zinnetholz und sonst gemischte Hölzer. Der Vogel lebt sich darauf, und die feurige Sonne giebt den kleinen Scheiterhaufen an, so daß der Vogel in den Flammen verbrenne. Sodann rinne auf die Asche ein Ding wie ein Bernstein zusammen, und daraus geschnitten ist abermals ein junger Vogel Phönix.

Probier auch so etwas: verbringe die alte Seele im Schmerz, wahre Liebe und Zerknirschung und dereich mit Naturhäusern gelegene mütige dich zu einem Buren vor Gott, und merde jung an der Seele, und siege dem Himmel zu, siege zu Gott!

An einem alten Sünder verschmilzt die Seele immer mehr und bekommt von Jahr zu Jahr eine übleres Aussehen und böseren Gedanken. Wer sollte es glauben, manches alte Sprüche ist auch noch unfehlbar: wenn der vermale Leid auch nichts schlechtes mehr tut von der Art, so bringt die fräßige Seele noch hinter den grauen Augen acht berner und ergibt sich in einigen Stunden an lächerlichen Jagdgeschichten und erzählt noch davon in lächerlicher Gelassenheit, und lacht und lacht mit jung — und läßt das alte Zellein, so träumt es oft Tage — es wäre eine Schande, wenn man sie erzählen wollte.

Berner, bei vielen Personen, die in der Sünde alt geworden sind, retriviert sich auch alle Ergötzung besonders auf die Junge. Einmal Guotes zu hören, etwas Gutes (aber auch viele) zu hören, das ist ihre Hauptliebe; und das Leben wäre dem Mannsbild verleidet, wenn es keinen Wein oder keinen Schnaps mehr gäbe; und der Weibsperson, wenn sie keinen Kaffee mehr finden und nichts von Mehl und Äpfeln mehr fokeln könnte. Darum gibt es auch gar bitteren Verdrück und ein trauriges Maul, wenn über Mittag das Essen nicht zugebracht wird. Weil es aber auf Graden Schnaps und Wein und Kaffee und Gebäck und Butter gibt, im Himmel aber idemlich dieses Gabot zu friegen ist, so meint so ein alter Erdmühl, es könne gar nicht sein, daß er auch einmal sterben könnte.

(Fortsetzung auf S. 7)

## International Loan Company

403 Trust & Loan Building — Winnipeg, Manitoba

Ein älteres Unternehmen für Kapitalanlage

Gelehrte Beratung auf 1. Kapitalanlagen, auf verbesserte Normen — Räumen Sie, wie Sie gern im Konto bleiben

A. J. Hauser, Vertreter. P. M. Britz, Auskunft gerne erteilt.

**Bauholz und alles Bau-Material,  
Kohlen-Verkaufsstelle**

BULLDOG Getreide-Pflanzmaschinen ■ DeLAVAL Rahm-Separatoren

**BRUNO LUMBER & IMPLEMENT CO.**

P. A. SCHWINGHAMER, PROP.

## Baldwin-Hotel

Saskatoon

Saubere Zimmer, Gute Mahlzeiten

Höfliche Bedienung.

Omnibus am Bahnhof fuer jeden Zug.

Man spricht Deutsch.

**Expert Watch Repairing**

and Jewelry Manufacturing at lowest prices.

Mail orders shipped same day as received

**McCARTHY's Wholesale and Retail**

Jewelry Store sells for less.

Drinkle Bldg. SASKATOON, Sask.

Catholiken unterstützen Euer Blatt!

## All kinds of Meat

can be had at

**Pitzel's Meat Market**

The place where you get the best

and at satisfactory prices

WE BUY Cattle, Hogs, Sheep and

Poultry. If you have them to sell let us know, we pay highest prices

**Pitzel's Meat Market**

Livingstone St. HUMBOLDT, Ph 26

## Metzgerei und Wurstgeschäft.

Wir empfehlen unsere edmodasten Würste aller Art, sowie Schinken, Speck und reines Schweinefett. Wir importieren Schweizerfleife, Raclette, Gorgonzola, Limburger, Crapost usw.

Biederverkäufer gefüllt, und erhalten Rabatt.

Für frische Eier, Butter, lebendes und geflügeltes Geflügel, Rinder, Schweine und fettes Großvieh bezahlen wir höchste Preise.

**The Empire Meat Market, Ltd., Saskatoon, Sask.**

300 second Ave. S. G. C. HANSELMANN, Geschäftsführer.

## THE HUMBOLDT CENTRAL MEAT MARKET

Frisches Fleisch aller Art stets vorrätig.

Unsere Spezialität: **Vorzügliche Würste.**

Bringt uns Eure Rinde, Kalber, Schweine und Geflügel.

Lebend oder Geflügelte. — Wir bezahlen höchste Preise.

**JOHN SCHAEFFER, PROP. - HUMBOLDT, SASK.**

**Kleine Kontos**

Kleine Kontos sind willkommen auf jeder Branche dieser Bank. Keine Kasse der Menschen wird mit gleicher Aufmerksamkeit und Zuverlässigkeit behandelt.

Zweige in allen wichtigen Mittelpunkten Canadas. Sparbank. Abteilungen in allen Zweigen der Bank. Beträumt in 1817

Gesamt-Aktienvermögen übersteigt \$750,000,000.

**Bank von Montreal**

Humboldt: — R. N. Bell, Manager

Saskatoon: — G. H. Harman, Manager

Prince Albert: — C. C. Gamble, Manager

Meacham: — E. A. Lester, Acting Manager

Lake Lenore: — B. C. Downey, Manager

## St. Peters Bote

ausgegeben von den Benediktinern der St. Peters-Abtei zu Münster,  
Saskatchewan, Canada.  
Preis für Canada \$2.00 das Jahr; für die Ver. Staaten und das  
Ausland \$2.50. Das Abonnement ist vorabzuzahlen.  
Wegen Angelegenheiten wende man sich an die Redaktion.  
Anzeigen, Korrespondenzen usw., sollen spätestens am Montag ein-  
treten. Adresse: St. Peters Bote, Münster, Sask., Canada.

## 1928 Kirchenkalender 1928

July	August	September
1 S Theobald, Bef.	1 M Petrus Kettenleiter	1 S Regulus, Abt
2 M Maria Heimsuchung	2 D Alphons, S. Kbd.	2 S Stephan, Kg.
3 Jk. II. Petri	3 P Lydia	3 M Serapia, J. M.
4 M Ulrich, Bischof	4 Jk. Joh. B. Vianney, Bef.	4 L Ratola, J.
5 D Philomena, J.	5 S Rita, M.	5 M Bertholanus, M.
6 S Severinus, M.	6 M Verklärung Christi	6 D Eleutherius, Abt
7 S Willibald, B.	7 D Cajetan, Bef.	7 P Regina, J. M.
8 S Elizabeth, Kgn.	8 M Severus, Bef.	8 S Mariä Geburt
9 M Veronika, Heilige	9 D Romanus, M.	9 S Severianus, M.
10 D Antonius, J. M.	10 S Laurentius, M.	10 M Pauleria, J.
11 M Benedict, Ord.	11 S Silvana, J. M.	11 D Theodore
12 D Job, Gaukler, Abt	12 S Klara, J.	12 M Maria Namen
13 P Anatol, P. M.	13 M Radegundis, Kgn.	13 D Vigorius, M.
14 S Bonaventura, B. Kbd.	14 D Urbania, Wm.	14 P Kreuzerhöhung
15 S Heinrich, Kaiser	15 D Mariä Himmelfahrt	15 S SiebenSchmerzen Mariä
16 M U. S. Frau Karmel	16 D Erenata	16 S Hyacinth, S. M.
17 D Generolus, M.	17 P Marimus, M.	17 M Lambert, S.
18 M Marina, J. M.	18 S Helena, Wm.	18 D Sophia, M.
19 D Aurea, J. M.	19 S Timotheus, M.	19 M Januarius, S. M. Quat.
20 P Margarita, J. M.	20 M Bernhard, Abt Kbd.	20 S Eustachius, M.
21 S Clotilde, M.	21 D Job, Franciscus, Ord.	21 P Matth., S. M. Quat.
22 S Maria Magdalena	22 M Hippolytus, S. M.	22 S Digna, J. M. Quat.
23 M Siberius, B.	23 D Philipp Ben., Bef.	23 S Thella, J. M.
24 S Christina, J. M.	24 D Bartholomäus, Ap.	24 M Gerhard, B. M.
25 M Justus, Ap.	25 D Firmianus, B. M.	25 S Faustinus, M.
26 S Anna, Mutter Mariä	26 S Abundius, M.	26 M Justino, J. M.
27 F Aurelius, M.	27 M Nasus, B. M.	27 D Cosmos, M.
28 S Innocenz, P.	28 D Maximinus, B. Kbd.	28 S Venustus, K. M.
29 S Martha, J.	29 M Candidus, J. M.	29 S Michael, Erzengel
30 S Julitta, M.	30 S Rosa, J.	30 S Theresia Kundseelen, J.
31 S Ignatius, Ord.	31 F Raymond, M.	

### Gebotene Feiertage.

Fest der Bekehrung des Herrn, Neujahr, Sonntag 1. Januar.

Fest der Hl. Drei Könige, Freitag 6. Januar.

Fest der Himmelfahrt Christi, Donnerstag 17. Mai.

Maria Himmelfahrt, Mittwoch 15. August.

Fest Allerheiligen, Donnerstag 1. November.

Fest der Unbef. Empfängnis Mariä, Samstag 8. Dezember.

Weihnachtsfest, Dienstag 25. Dezember.

### Gebotene Faststage

Quattuordecima: 29. Februar, 2. 3. März.

30. Mai, 1. 2. Juni.

19. 21. 22. September.

19. 21. 22. Dezember.

40 tägige Fasten: 22. Februar bis 7. April.

Vigil von Pfingsten: 26. Mai.

Vigil von Maria Himmelfahrt: 14. August.

Vigil von Allerheiligen: 31. Oktober.

Vigil von Weihnachten: 24. Dezember.

Anmerkung: Maria Himmelfahrt, 15. August, ist in Canada kein gebotener Feiertag. Die ländliche Bevölkerung ist auf den folgenden Sonntag den 19. August, und der Bischofsfeiertag auf Samstag den 18. August verlegt. Das Fest der Hl. Drei Könige ist in den Ver. Staaten kein gebotener Feiertag.

## Welt-Nudschan

### Die Versierung d. Krieges

(Fortschreibung von S. 1.)

Kelloga mindeste weder eine zu enge Verbindung mit Frankreich, da er selbständige Untergruppen witterte, noch wollte er das gute Einvernehmen zwischen den zwei Ländern trüben. Da verließ er auf den Gedanken, — ein guter Freund hat ihm denselben mehrheitlich eingeschlägt — die von Frankreich vorgeschlagene Friedensweise als Mittel zu benutzen, dem Vieleswerben Frankreichs zu entgehen, ohne unfehlbar zu werden. Er beweiste Amerikas Friedensliebe bei so groß, dass es sich mit einem einzigen Friedensbündnis nicht begnügen könne. In der Vorausstellung, dass Frankreich nicht weniger begierig sei, die ganze Welt mit Frieden zu beginnen, möchte er den Vorwurf, alle Nationen für einen allgemeinen Friedenspakt zu gewinnen. Frankreich war enttäuscht, aber es madte schließlich gute Wiene zum bösen Spiel, um nicht etwas ins Gespräch zu kommen, als sei seine Friedensliebe nicht echt gewesen. Und Kelloga, der nun einmal „a“ gelöst hatte, muhte jetzt „b“ und „c“ so gen und in der angegebenen Weise. Bei den verschiedensten Nationen anflopfen. Manche der selben, besonders England, waren von dem Vorschlag nicht beifer erbaut als Frankreich. Doch keine Nation wollte den Vorwurf auf sich laden, den Friedensengel von seiner Türe gewiesen zu haben. Es wäre aber interessant

zu wissen, welche unheilige Wünsche die verschiedenen Staatsmänner auf Kellogas Haupt herabgerufen haben.

Vorausgesetzt, doch es Kelloga mit seiner Friedensidee ernst war, so blieben ihm — wie oben erwähnt wurde — die Enttäuschungen nicht erspart. Denn einige Nationen, vor allem England und Frankreich, machten alsbald allerlei Vorbehalte zu Kellogas Friedensprogramm. Zuerst sträubte sich dieser gegen jede Aenderung und jede Erklärung, die nicht jeglichen Krieg absolut verdammen würde. Je länger sich aber die Verhandlungen hinauszogen, desto nachdrücklicher wurde Kelloga, und zuletzt war er so ziemlich mit irgendeinem Bündnisse zufrieden, um nur die Unterdrückten zu befrieden. Und so wird seit jede Unterdrückt, die am 27. August zu Paris unter das Protokoll gelegte wurde, eine verschiedene Bedeutung haben. Somit sieht zu erwarten, dass der allgemeine Friedenspakt zu Paris sich nicht so fast als die größte Tat in der Menschengeschichte entwirkt, sondern eher als ein großer Humbug sich entpuppen wird. Kellogas Plan wird ebenso wenig einen Krieg verhindern wie der Böllerbund. Wie die Weltlage nach dem großen Kriege es mit sich bringt, drängt alles auf einen neuen und noch stärkeren Krieg hin, und alle großen und viele kleineren Mächte — außer den im Weltkriege besiegt — die mit Gewalt daran gehindert werden — rüsten sich mit allen Kräften

(Fortschreibung von S. 1.)

Zweckmäßig, dass es Kelloga mit seiner Friedensidee ernst war, so blieben ihm — wie oben erwähnt wurde — die Enttäuschungen nicht erspart. Denn einige Nationen, vor allem England und Frankreich, machten alsbald allerlei Vorbehalte zu Kellogas Friedensprogramm. Zuerst sträubte sich dieser gegen jede Aenderung und jede Erklärung, die nicht jeglichen Krieg absolut verdammen würde. Je länger sich aber die Verhandlungen hinauszogen, desto nachdrücklicher wurde Kelloga, und zuletzt war er so ziemlich mit irgendeinem Bündnisse zufrieden, um nur die Unterdrückten zu befrieden. Und so wird seit jede Unterdrückt, die am 27. August zu Paris unter das Protokoll gelegte wurde, eine verschiedene Bedeutung haben. Somit sieht zu erwarten, dass der allgemeine Friedenspakt zu Paris sich nicht so fast als die größte Tat in der Menschengeschichte entwirkt, sondern eher als ein großer Humbug sich entpuppen wird. Kellogas Plan wird ebenso wenig einen Krieg verhindern wie der Böllerbund. Wie die Weltlage nach dem großen Kriege es mit sich bringt, drängt alles auf einen neuen und noch stärkeren Krieg hin, und alle großen und viele kleineren Mächte — außer den im Weltkriege besiegt — die mit Gewalt daran gehindert werden — rüsten sich mit allen Kräften

### Die wirtschaftspolitischen Ideen des Katholizismus.

(Fortschreibung von Seite 1.)

Rundidie hört den Unterton dieses Bündels: Maßgebend für ihn war nicht die Sehnsucht nach dem goldenen Kelche und ein dunkler Traum nach im Titel verbreiter sozialer Geltung, sondern die lebendige Apologie des katholischen Christentums in der Weltelbene, die im Deutungsladen Kaiser Wilhelms II. die maßgebende war.

In der vierten Auflage des Staatsberichts findet sich die neue Haltung fühlbar an. Franz Walter, der an Stelle Scheimpflugs den Artikel „Capital und Capitalismus“ übernommen hatte, definiert den Capitalismus als das volkswirtschaftliche System, in welchem das Capital in Angelegenheiten der Produktion und der Verteilung zum herrschenden Faktor gegenüber der Arbeit geworden ist. Aus der Tatsache dieser Vorherrschaft des Kapitals folgt der feindelige Gegensatz zwischen Capital und Arbeit: „das naturgemäße Verhältnis von Capital und Arbeit ist gefügt“. Hier liegt der Knüppel des sozialen Frage. Walter hält es für „wohl auch kaum zu bestreiten“, dass der Capitalismus zahlreiche Unvollkommenheiten und Nbelstände“ mit sich bringt. Als charakteristische Begleitercheinungen des Capitalismus erwähnt er das Umstürzen des Großkapitals und die wilde Spekulationswut aus der die Kriege folgen, ferner „die für immer größere Volksteile eintretende Verschlechterung der ökonomischen Lage und die zunehmende Verderbnis der Moral.“ Das Verhältnis zwischen Capitalismus und Christentum kennzeichnet er dahin: Es gibt kein ausgesprochenes kirchliches oder christliches Wirtschaftssystem. Die Sittennorm des Christentums, die das Leben des einzelnen wie der Gemeinschaft regelt, hat jedoch große mittelbare Bedeutung für das Wirtschaftsleben. Sowohl der Capitalismus mammonistisch ist, — die Grundlage der Vernunft, der Sittlichkeit und des Glaubens dem Gemüth und dem Erwerb nachstellt — ist er unchristlich; „intolerant muss er fallen“. In diesem Sinne sind allerdings das Christentum und die Kirche, wenn man will, „anticapitalistisch“.

Wie schwerer als in diesem Artikel tritt die neue Sachlage hervor in der moraltheologischen Auseinandersetzung über Katholizismus und Capitalismus. 1912 erwidern die Schriften des Görres-Gesellschaft eine Abhandlung von Franz Steller: „Unternehmung und Mehrwert, eine soziologische Studie zur Geschäftsmoral“. Dieser Schrift hat für die Katholizität Einstellung zum Problem des Capitalismus weitreichende Bedeutung. Die Motive, die wir oben als maßgebend für die Neuorientierung zum Capitalismus bezeichneten, sind hier ebenfalls: „intolerant muss er fallen“. In diesem Sinne sind allerdings das Christentum und die Kirche, wenn man will, „anticapitalistisch“. Rude eine Frage. Warum überführen sich die ehemaligen Verbündeten in ihren Rüstungen und ihnen sich gegenseitig zu überstülpen? Die einfache Antwort dürfte wohl die treffendste sein: Weil sie sich einander misstrauen und weil sie befehdigten Grund zu diesem Misstrauen haben. Sie haben sich nie getraut, und als Bundesgenossen im Kriege haben sie einander gründlich kennen gelernt. Seitdem wissen sie, dass im Misstrauen ihr Heil liegen.

Rude eine Frage. Warum überführen sich die ehemaligen Verbündeten in ihren Rüstungen und ihnen sich gegenseitig zu überstülpen?

### Die wirtschaftspolitischen Ideen des Katholizismus.

## Take a Ride and you will know

Eine der größten Errungenheiten in der Geschichte des Automobils ist die Art, in welcher sich das heutige „Großere und Bessere“ Chevrolet fortwährend vermehrt und auch die Führerschaft als der größte Automobilfabrikant der Welt einnimmt.

Kommen Sie und machen Sie eine Fahrt! Erfahren Sie die Gründe, warum die Leute das Chevrolet vorziehen. Lernen Sie die Leistung des Chevrolet! Wo immer die Hügel am steilsten sind, da ist der gute Auf des Chevrolet-Motors am größten — weil er nach dem „valve-in-head“ Prinzip gebaut ist, welches alle Kräftevorteile von „overhead direct firing“ versieht.

Die angenehme Fahrbequemlichkeit des Chevrolet ist erreicht durch den Gebrauch von „imvar strut alloy pistons“ und durch das effiziente Balancieren der hin und her gehenden Teile.

Chevrolet kommt blitzschnell in Gang, sobald Sie das Pedal treten, weil es die Vorteile der „light inertial strut pistons large valves and carburetor“, verleihen mit einer Beschleunigungs-Welle bietet. Kommen Sie heute und machen Sie eine Probefahrt!

The G.M.A.C. — General Motor's own deferred payment plan affords the most convenient and economical way of buying your Chevrolet on time.

Roadster	• • •	\$625.00
Touring	• • •	625.00
Coupe	• • •	740.00
Coach	• • •	740.00
Sedan	• • •	835.00

All prices at Factory, Oklahoma — Government Taxes, Licenses and Spare Tire Extra.

*BIGGER BETTER*

*CHEVROLET*

**KELLY BROTHERS**  
SALES and SERVICE  
HUMBOLDT, :: SASK.

PRODUCT OF GENERAL MOTORS OF CANADA, LIMITED

zialistische Unternehmung als solche ist dem Gottesreich dienstbar“. Daneben schlägt in Kellers vielfacher polemischer Abwehr von Sombarts und Marx' Behauptungen ausserdem hinaus für das soziale Gewebe. Dass in Wirklichkeit die Dimensionen vielfach anders liegen, gilt auch Kellers zu; aber ethische Erwägungen und wirtschaftliche Erfahrung lassen ihn überzeugt sein, dass es nicht so sein müsse. Und so kommt er zur Unterscheidung zwischen dem Missbrauch und dem Ausüben des Capitalismus, der die sittliche Belordnung perfekt und an den Menschen Raubbau treibt — diesen Capitalismus nennt er „Pseudocapitalismus“ oder „Mammonismus“ — und dem „wahren“ Capitalismus, jenen, der aus christlichem Gewissen und christlicher Verantwortung lebt. Der ertere ist verwerflich und gräßt sich sein eigenes Grab, indem er den klassenkämpferischen Sozialismus herauschwält und durch Raubbau sich selbst schädigt. Der echte Capitalismus hingegen ist ein sittlicher Wert, denn er überwindet die sittliche Stagnation des Mammonismus, er verfolgt eine wachsende Bevölkerung auf beschränktem Raum mit Sachgütern, und er hat große Bedeutung im Hinblick auf die christliche Lebens- und Heilsgemeinschaft. Die schwere Aufgabe des Unternehmers, die mit Recht auf den Erwerb gehe, aber darüber hinaus auch der Gesamtheit zugute komme, rechtfertigt den Unternehmergegenwart, er löst ihn aus der Kategorie des unerlaubten Gewinnes . . . an Stelle der Warnungen (vor der kapitalistischen Unternehmung) muss die Aufsicht

(Fortschreibung auf S. 8.)

### Vergleichen Sie Ihre Kinder

mit ihren letzten Photographien — dann bringen Sie sie zu uns, um neue Bilder zu machen. Sie werden nie bereuen, diese Erinnerungen der Kindheit zu besitzen.

Ein gutes Bild garantiert Euch —

**ART-CRAFT STUDIOS, LTD.**  
J. H. CHAPP, Pres. --- HENRY THAMS, Photographe.  
PHOTOGRAPHS & FRAMES  
222 Second Ave. South - SASKATOON, SASK.



Sie photographieren — wir entwickeln. Frei eine 8x10 Zoll Vergrößerung mit passendem Rahmen für jede \$5.00 Wert Bestellung. 8-stündige Bedienung. Wir sprechen deutsch.





### Sprüh-funken

Wenn ein Stein ins Hölle kommt,  
wein man nie, wo er liegen bleibt.

Wie die Glöde läutet, kann  
nicht mit der Prozession gehen.

Hande folten ist noch lange  
Zeit beten.

Zu dem Motte, wie der Wille  
zumunnt, nehmen die Kinderinne  
od.

Zollt uns nicht mehrlich vieles re-  
den, wo viel zu tun ist.

Torium auf begeiten morgens!  
So und laudet ihr, was gettern ihr  
gebaut, wieder eingetügt, Kneifen  
auch nur trift den Trümmerban-  
ken aufgerauft! Und neuen Plan  
erkonnen, Mittel neu erdacht!

Man läßt sich keine Mängel  
verbalten, man läßt sich strafen, man  
bedeutet manches um ihren willen mit  
Seduld; aber ungeldig wird man,  
wenn man sie ablegen soll.

Die Menschen furdten sich der  
zichte mehr als vor dem Berlunde;  
vor Lämmchen furdten sie sich furdten,  
sofern sie begrißt, was furdteilich  
ist; aber jener in unbekannt, und  
wom mich ihm beiste hofften; die  
et uns verderblich, und das fann  
man abwohren.

Heber einen guten Vorab re-  
ben, heißt ihn vereiteln.

Alles Gediehte ist eben gedacht  
voorden, man will nur verhindern,  
es noch einmal zu denfen. (Worte)

Auf leiten Zehen mendeln die  
Edionheit, das meine Blid und das  
alte Heldentum. Unbeuntert kommt  
alles, was Dauer haben wird in die-  
ser kormenden Welt voll tollen  
Heldentums, tollen Blids und un-  
wider Schonheit. (Welt, Blide)

Die größte Wohltat, die Gott  
einem Menschen in der Natur zu-  
wenden kann, ist das Gedieht einer  
wohlaufdrücklichen Mutter, guter  
frunner Eltern. (Witthof B. G.  
v. Stetteler.)

Was du bist, das möste sein,  
und nichts möste lieber. (C. Stettler.)

Wie verlorre Ameisen verloren  
und rennen wir alle Wege zu-  
münd, mit Ausnahme des einen einzigen,  
weil dieser ein Streu zu-  
Begleiter hat. (W. Stettler.)

Alles gründet jetzt Vereine. Ab-  
werde auch einen solchen gründen,  
einen Verein zur Beobachtung der  
Gebote Gottes.

Müniggehenden Heiligen wür-  
de ich der Heiligenheit aus  
Haupt verblieben, weil ihnen das  
eine Hauptmittel nun fehlt, das den  
Willen fühlt, die Arbeit.

Lang, lang ist das Werden,  
lang und voll Langsam. Langsam  
wächst die Langsam.

doh sie zur Strome gedröhrt,  
Langsam wachsen die Gebirze.

Lage auf Lage,  
Langsam wächst die Sitten,

langsam wächst das Recht.

(Ernst Lissauer.)

Nicht die Renerierung, sondern  
die Erinnerung ist in der Stunde unter  
das Geheis des Lebens aehlieb.  
Die Erinnerung geht aus von  
Gott und dem göttlichen Leben und  
sucht die Besserung des eigenen Den-  
kens und Wollens. Die Richtung  
des Strebens geht zunächst nicht nach  
außen, sondern vorerst nach innen,  
auf das „eigene Ich“. Dabei betref-  
fen wir kein völliges Neuland, son-  
dern machen in ihm nur Entdeckun-  
gen, die uns bisher entgangen sind.  
(Schillgeos II 280.)

Wenn du fühlst, daß deine Frau  
drauf und drauf ist, einer Meinung  
Ausdruck zu geben, in der einzigen  
Absicht, dich zu verlegen, kannst du  
dir den Spaß leisten, ihr zuversu-  
cken und diese Meinung selbst  
auszuwreden.

Berfude nicht, wie die Kinder  
das leste Wort zu behalten. Wenn  
du der Frau das leste Wort nicht  
streitig macht, gelingt es dir viel-  
leicht, ihr die Lust daran zu verder-  
ben.

### HEALTH SERVICE OF THE CANADIAN MEDICAL ASSOCIATION.

#### Adenooids.

Während der Sommermonate sind die von den Adenooids verur-  
sachten Symptome nicht so heimta-  
bar wie im Winter. Dieselben wer-  
den jetzt beprochen, weil jetzt die  
heile Zeit ist, sie zu behandeln.

Adenooids sind zellulärartige  
Geschwüre, die sich im Stomat zusätzliche  
Rote und Hals entwirbeln. Schon  
sehr junge Kinder mögen mit Adenooids  
befehlt sein. Die Neugeborenen  
der Fälle kommt bei Kindern im  
Alter von 18 Monaten bis zu 6  
Jahren vor.

Das Vorhandensein von Adenooids  
verurteilt gewöhnlich eine ideenbar-  
drückliche Verfaltung im Kopfe, mit  
reizhaften Ausläufen aus der Nase.

Diese Symptome, von Schnüffeln  
begleitet, zeigen sich in der Winters-  
zeit. Dieser Zustand bringt häufig  
auch Husten mit sich.

Wenn die Geschwüre groß sind,  
wird das Kind durch den Mund at-  
men — Tag und Nacht — weil der  
natürliche Atmungskanal durch die  
Nase verstopft ist. Das bewirkt  
Schwäche.

Im vorgezogenen Fällen be-  
kommt das Kind ein charakteristi-  
ches Aussehen des Gesichtes. Der  
offene Mund gibt ihm einen blöden  
Ausdruck, die Nasenöffnungen sind  
hell und eng, die Augen ruppern ih-  
ruf. Die Stimme hat einen nasalen  
Zentrum. Das Gehör ist gehindert.  
Hörstaprif ist auch manchmal ein  
Symptom.

Wenn die Adenooids eingeräuht  
sind, so ist vollständige Ent-  
fernung der selben das einzige Mit-  
tel.

Eltern, denen ihr Arzt die Be-  
handlung der Adenooids bei ihren  
Kindern angeraten hat, sollten die-  
sen Rat befolgen. Eltern, deren  
Kinder das eine oder andere Anzei-  
chen von Adenooids haben, wie eben  
beschrieben, sollten ihre Kinder un-  
tersuchen lassen, um sich über deren  
Zustand zu vergewissern. Die Be-  
handlung eines Kindes wird an-  
geraten, weil er die normale Ent-  
wicklung des Kindes verhindert, die  
physische Leidhaftigkeit verschlechtert  
und in bestimmten Fällen sogar eine  
dauernde Missbildung des Mu-  
des und Gewichts bewirkt.

#### Die Wichtigkeit der Ruhe.

Das Leben besteht aus abwech-  
selnden Perioden von Tätigkeit und  
Ruhe. Will der Mensch sich einer  
auten Gesundheit erfreuen, so müßt  
diese Perioden für das erider-  
liche Gleichgewicht halten.

Wenn die Tätigkeit zu lang an-  
dauert, tritt ein Verlust an Leis-  
tungsfähigkeit ein. Das würde An-  
sicht weniger gut, die beiden  
Muskeln regieren weniger kräftig,  
der müde Arbeiter leistet ein ge-  
gernges Quantum und eine nied-  
rigere Qualität — von Kraft, das  
müde Gehirn ist weniger leistungs-  
fähig.

Es ist eine besondere Tatsache,  
dass in Fabriken gegen Ende des  
Tages sich der geistige Produktivität  
von Misfällen erneut. Sogar unter  
dem Einfluß des patriotischen  
Eifers fand man in Weltkriegs, dass  
die Angabe der in einer Woche pro-  
duzierten Patronen für verunzählig,  
sobald man die Zahl der Arbeits-  
stunden verminderte und die Sonn-  
tuasarbeit ausführte.

Wodafel bedeutet, Ruhe, Erholung  
oder Spiel ist ein Wodafel, der eine  
Art von Ruhe gesetzt, aber er ge-  
währt nicht offensichtliche Ruhe. Das  
ist Ruhe in dem Sinne von Ver-  
streunung, diese ist aber nicht erwünscht.  
Sie ist eine Art von Ruhe, die  
nicht noch einmal entgehen  
möchte.

Als er schon dicht bei ihr war, sah  
sie sich plötzlich erschrocken um und  
schien Lust zu haben, wieder vor ihm  
zu fliehen. Aber er zog den Hut,  
ihm den Weg vertretend, und sagte  
mit einer Verbeugung:

„Verzeihung, gnädige Frau, wenn  
ich noch einmal Ihren Weg kreuz,  
so gestatte mir, mich Ihnen als  
Ihr nächster Gutsnachbar vorzustellen.  
Mein Name ist Frank Büdiger.

Seit zwei Wochen reidlich bin ich  
Pächter von Obergrässbach und ich  
möchte mich bei diesem zufälligen  
Zusammentreffen erkundigen, ob ich  
 Ihnen demnächst einen nachbarlichen  
Wuchs machen darf.“

Zutta batte sich mühsam gefaßt.  
Gerade batte sie sich in Gedanken  
mit dem Manne beschäftigt, der nun so  
plötzlich vor ihr stand. Sie wurde  
abwechselnd rot und blau unter sei-  
nen Bliden und strich hilflos die  
Handflächen gegeneinander.

„Wir leben uns nicht das erste  
mal. Sie kennen mich also?“

Er verneigte sich.

„So ist es, gnädige Frau, der  
Wirt des Gaffhauses zum „Roten  
Löwen“ hat mir Ihren Namen ge-  
nannt.“

Ein wehes, bitteres Lächeln um-  
spielte ihren Mund.

„Sie haben ihn gefragt, wer die  
Giffher ist, vor der die Kinder ent-  
samt davonlaufen?“ sagte sie herb.

Er sah sie groß und ernst an.

„Doch dieser Name nicht auf Sie  
post, habe ich sofort gemerkt.“

gewinnen oft am Gewicht, ohne daß  
man in ihrer Lebensweise eine an-  
dere Änderung macht, als daß sie  
nach den Mahlzeiten eine Ruhepa-  
use machen.

Zutta strich sich das Haar aus der  
Stirn, über das die Sonne metalli-  
sche Goldfunken streute.

Der Wirt hat Sie jedenfalls be-  
lebt, daß ich diesen häßlichen Ra-  
men verdiente. Und ich begreife nicht,  
wie Sie danach d. Nur fanden nach-  
barliche Beziehungen zu mir an-  
knüpfen zu wollen. Oder sollte man  
doch verlaunt haben, Ihnen zu be-  
richten, wie ich zu diesem Schimpf-  
namen gekommen bin?“

„Rein, gnädige Frau, man hat es  
nicht verlaunt. Ich weiß sogar, daß  
Sie von Gott diesen häßlichen Ra-  
men für Sie erstanden hab.“

Sie zuckte zusammen und richtete  
sich jäh auf.

„Norbert von Holf?“

„So ist es, gnädige Frau.“

Ihre Augen flammten in edlem  
Stolze auf.

„Er also — er? Ich hätte es  
mir denken können.“

Seine Augen konnten nicht von  
ihr lassen.

„Verzeihung — vielleicht war ich  
indiscret — ich glaubte, Sie wüs-  
ten das.“

„O nein — ich wußte es nicht,  
aber ich bin Ihnen sehr dankbar, daß  
Sie mir den Schöpfer dieses Namens  
nannten. Es ist mir immerhin in-  
teressant. Aber ich muß Sie noch  
einen fragen, wie es möglich ist,  
daß Sie nachbarliche Beziehungen  
zu einer Frau aufnehmen wollen,  
die man ungestraft mit solchen  
Schimpfnamen nennen darf.“

Er blieb groß und forschend in  
ihre hellen, reinen Augen.

„Es wird mir eine Ehre sein,  
menn Sie mich solchen Beziehungen  
würdig — denn niemand kennt  
mir diesen Namen weniger zu ver-  
dienen als Sie. Das muß ein  
einfachster Menschenkenner sein, der  
Sie eines schaudernden Verbre-  
dens fähig hält.“

Sie zuckte zusammen und sah ihn  
an mit einem Blick, der ihn bis ins  
Hirn traf. Dabei wurde sie vor  
Eregung blaß bis in die Lippen.

„Sie glauben nicht daran — daß  
ich eine Mörderin bin?“ fragt sie  
mit verhaltener Stimme.

„Groß und ruhig ruhte seine Blit-  
z in dem ihren.

„So wenig, als ich mich seit für  
einen Verbrecher halte,“ sagte er fest

(Fortsetzung auf S. 7.)

### Dr. H. H. Fleming, M.A.

#### Arzt und Chirurg.

Sprechzimmer in Dr. Flemings frü-  
herer Wohnung, gegenüber dem  
Arlington Hotel.

Telefon 154. Humboldt, Sask.

### N. G. Woerger

#### Arzt und Wundarzt.

Office in Phillip's Block.

Office-Telephone 23. Wohnung 23.

### Dr. G. F. Heidgerken

#### Zahnarzt.

Office: Zimmer 4 u. 5 im Windsor

Hotel. — Telephone No. 101.

Humboldt, Sask.

### Dr. G. F. Heidgerken

#### Zahnarzt.

Office: Zimmer 4 u. 5 im Windsor

Hotel. — Telephone No. 101.

Humboldt, Sask.

### Dr. G. F. Heidgerken

#### Zahnarzt.

Office: Zimmer 4 u. 5 im Windsor

Hotel. — Telephone No. 101.

Humboldt, Sask.

### Dr. G. F. Heidgerken

#### Zahnarzt.

Office: Zimmer 4 u. 5 im Windsor

Hotel. — Telephone No. 101.

Humboldt, Sask.

### Dr. G. F. Heidgerken

#### Zahnarzt.

Office: Zimmer 4 u. 5 im Windsor

Hotel. — Telephone No. 101.

Humboldt, Sask.

### Dr. G. F. Heidgerken

#### Zahnarzt.

Office: Zimmer 4 u. 5 im Windsor

Hotel. — Telephone No. 101.

Humboldt, Sask.

### Dr. G. F. Heidgerken

#### Zahnarzt.

Office: Zimmer 4 u. 5 im Windsor

Hotel. — Telephone No. 101.

Humboldt, Sask.

### Dr. G. F. Heidgerken



